

Ing. Libor Kadlec  
Ing. Radko Matyáš  
Ing. Alžběta Pokorná

## Daňové novinky pro rok 2015

Vážení klienti,

počátkem nového roku 2015 vejde v účinnost opět ne málo novel měnících daňové zákony. Tolik očekávaná (ať již v negativním či pozitivním smyslu) účinnost dalších ustanovení zákona 458/2011 Sb., o zřízení jednoho inkasního místa, v praxi nazývaného jako „JIM“, se však nekoná a většina ustanovení bude zrušena novelou zákona o daních z příjmů č. 267/2014.

Jedná se například o původně plánované zrušení superhrubé mzdy, která nakonec v legislativě setrvává, změnu placení záloh na daň z příjmů (zůstává dosavadní úprava) nebo obávané snížení limitu pro vznik plátcovství DPH, který nakonec zůstane na původní úrovni.

V účinnost vejde novela zákona odani z přidané hodnoty č. 196/2014 Sb., která reaguje na novelizaci evropské směrnice, tzv. sazbová novela zákona o dani z přidané hodnoty a dále pravděpodobně v účinnost vejde tzv. řádná novela (sněmovní tisk 291).

Rádi bychom Vás nyní stručně se-známili s těmi změnami, které pro Vás, naše klienty, budou podstatné.

## Steuerliche Neuigkeiten für 2015

Sehr geehrte Geschäftsfreunde,

Zu Beginn des Jahres 2015 wird wieder eine der wenigen, die Steuergesetz ändernden Novellen wirksam. Die (sowohl im negativen, als auch im positiven Sinne) sehr erwartete Wirksamkeit weiterer Bestimmungen des Gesetzes Nr. 458/2011 Smlg. über die Errichtung eines Inkassozentrums, in der Praxis bezeichnet als „EEI“, tritt jedoch nicht ein und die meisten Bestimmungen werden durch die Novelle des Einkommensteuergesetzes Nr. 267/2014 aufgehoben.

Es handelt sich zum Beispiel um die ursprünglich geplante Aufhebung des Superbruttolohns, der letztendlich in der Legislative verbleibt, Änderung bei Zahlungen der Einkommensteueranzahlungen (es bleibt die bisherige Regelung) oder die befürchtete Limitsenkung für das Entstehen einer Steuerzahlungspflicht der USt., die nun in der ursprünglichen Höhe bleibt.

Auch die Novelle des USt. - Gesetzes Nr. 196/2014 Smlg. wird wirksam, die auf die Novellierung der europäischen Richtlinie reagiert, die sog. Satznovelle des USt. - Gesetzes und weiter wird vermutlich die sog. ordnungsgemäße Novelle wirksam (Parlamentsdruck 291).

Hiermit möchten wir Sie kurz mit den Änderungen, die für Sie, unsere Klienten, wesentlich sind, bekannt machen.

## News in Taxation in 2015

Dear Clients,

Quite a few amendments changing tax laws will once again come into effect at the beginning of 2015. The effect of other provisions of Act 458/2011 Coll., on the Establishment of a Single Collection Point, in practice referred to as “SCP”, expected by so many (either in a negative or positive sense) is, however, not happening and most provisions will be repealed by an amendment to the Income Tax Act No. 267/2014.

It includes, for example, the originally planned abolition of the super gross wage, which ultimately remains in legislation, a change in the payment of advances for income tax (existing legislation remains) or the dreaded reduction of the limit for VAT payer registration which will eventually remain at its original amount.

Amendment to the Value Added Tax Act No. 196/2014 Coll., which responds to the amendment to the European directive, so-called rate amendment to the Value Added Tax Act and also probably so-called regular amendment (Parliamentary Press No. 291) will come into effect.

We would like to now briefly inform you about the changes that will be important to you, our clients.

## Změny v zákoně o dani z přidané hodnoty

### Sazby daně z přidané hodnoty

Nově bude zavedena tzv. druhá snížená sazba. Tato sazba ve výši 10 % bude aplikována na léky (včetně veterinárních), knihy (nikoliv atlasy – sazba 15 %), hudebniny, nezbytně nutnou dětskou výživu a bezlepkové potraviny.

Sjednocení sazeb DPH na 17,5 % bylo zrušeno, a zůstanou tak od 1. 1. 2015 tři sazby – základní 21 %, první snížená sazba 15 % a druhá snížená sazba 10 %. Ve formuláři přiznání se budou snížené sazby 10 % a 15 % uvádět ve stejném políčku.

### Limit pro povinnou registraci k DPH

Jak již jsme zmínili, limit obrátu pro povinnou registraci k DPH zůstane nadále na úrovni 1 000 000,- Kč. Plánované snížení na 750 000,- Kč bylo zrušeno.

### Místo plnění u elektronicky poskytovaných služeb

Elektronicky poskytovanými službami se rozumí například hostitelsví internetových stránek, poskytnutí programového vybavení (vč. aktualizací), poskytnutí obrázků, textů anebo zpřístupňování databází, poskytnutí hudby, filmů, her, kulturních, vědeckých a jiných pořadů či poskytnutí výuky na dálku.

Dosud bylo speciálním ustanovením řečeno, že místo plnění je

## Änderungen im Umsatzsteuergesetz

### Umsatzsteuersätze

Neuerdings wird der sog. zweite herabgesetzte Satz eingeführt. Dieser Satz in Höhe von 10 % wird bei Arzneimitteln (inkl. Veterinär-mitteln) Büchern, (jedoch nicht Atlanten – Satz 15 %) Musikmaterialien, unbedingt notwendiger Kindernahrung und glutenfreien Lebensmitteln appliziert.

Die Zusammenlegung der Sätze auf 17,5 % wurde aufgehoben, und es bleiben somit ab 1. 1. 2015 drei Sätze – Grundsatz 21%, erster herabgesetzter Satz 15 % und zweiter herabgesetzter Satz 10 %. Im Formular der Steuererklärung werden die herabgesetzten Sätze 10 % und 15 % zusammen in einem Feld angeführt.

### Limit für die Pflichtregistrierung zur USt.

Wie wir schon sagten, bleibt das Limit für die Pflichtregistrierung zur USt. auch weiterhin auf dem Niveau von 1.000.000,- CZK. Die geplante Senkung auf 750.000,- CZK wurde aufgehoben.

### Leistungsort bei elektronisch gewährten Dienstleistungen

Unter elektronisch gewährten Dienstleistungen wird z.B. Hosting von Internetseiten, Gewährung von Programmausstattungen (inkl. Aktualisierung), Ausstellen von Bildern, Texten oder Zugang zu Dateien, Gewähren von Musik, Filmen, Spielen, kulturellen, wissenschaftlichen und anderen Veranstaltungen oder Gewährung von Fernstudien verstanden. Bisher war durch eine spezielle

## Modifications to the Law on Value Added Tax

### Value Added Tax Rates

The so-called second reduced rate will be newly introduced. This 10 % rate will apply to medication (including animal medication), books (not atlases - 15 % rate), music shop items, necessary baby food and gluten-free foods.

The unification of VAT rates at 17.5 % has been cancelled and therefore from 1 January 2015 three rates will remain - base rate of 21 %, first reduced rate of 15 % and second reduced rate of 10 %. In the tax return form, the reduced rates of 10 % and 15 % will be indicated in the same item.

### Limit for compulsory VAT registration

As already mentioned, the turnover limit for compulsory VAT registration will remain at CZK 1,000,000.00. The planned reduction to CZK 750,000.00 was cancelled.

### Place of performance of electronically supplied services

Electronically supplied services mean, for example, hosting websites, providing software (including updates), providing images, texts or access to databases, providing music, films, games, cultural, scientific and other programs or providing distance learning. It has been set out in a special provision that the place of performance is the customer's location in the event that the service is

v místě odběratele v případě, že službu poskytuje osoba ze třetí země osobě nepovinné k dani (tj. nepodnikateli). Nyní budou do tohoto pravidla zahrnuti i osoby povinné k dani z EU, tzn. že již nezáleží, ze které země poskytovatel je – poskytuje-li uvedenou službu nepodnikateli, je místo plnění vždy v místě příjemce služby.

### **Zjednodušené jedno správní místo**

Na místo plnění u elektronicky poskytovaných služeb navazuje režim jednoho správního místa (*tzv. mini One Stop Shop*).

Aby se poskytovatel elektronických služeb sídlící např. v ČR nemusel z důvodu poskytnutí této služby nepodnikateli do EU registrovat k dani i v jiném státě EU, registruje se do režimu jednoho správního místa. V místě registrace (stát identifikace) pak podává vedle běžného přiznání ještě čtvrtletně přiznání do elektronického portálu (pozor – do 20. dne násl. měsíce), kde vykazuje veškeré elektronické služby poskytnuté nepodnikatelům kamkoliv do EU mimo ČR. Vybraná daň je pak rozdělena mezi členské státy.

Registrace do režimu je dobrovolná – dodavatel může postupovat jako dosud a registrovat se k DPH v zemi příjemce. Obě varianty však nelze kombinovat.

### **Dočasný režim přenesení daňové povinnosti**

Dle zákona o DPH může nově vlá-

Bestimmung geregelt, dass im Falle, wenn die Leistung einer Person aus einem Drittland, die nicht steuerpflichtig ist (Nichtunternehmer) gewährt wird, der Leistungs-ort im Sitz des Abnehmers ist. Nun werden in diese Regelung auch steuerpflichtige Personen aus der EU einbezogen, d.h. dass es nicht abhängig ist, aus welchem Land der Anbieter ist. Wenn er die angeführte Dienstleistung einem Nichtunternehmer gewährt, ist der Leistungsort immer im Ort des Leistungsempfängers.

### **Einfach eine Verwaltungsstelle**

An den Leistungsort bei elektronisch gewährten Dienstleistungen knüpft das Regime einer Verwaltungsstelle an (*sog. mini One Stop Shop*).

Damit ein z.B. in Tschechien sitzender Anbieter von elektronischen Dienstleistungen sich nicht wegen Gewährung dieser Dienstleistungen an einen Nichtunternehmer in der EU in einem anderen EU-Staat zur Steuer registrieren muss, registriert er sich in das Regime einer Verwaltungsstelle. Am Ort der Registrierung (Identifikationsstaat) dann stellt er neben den üblichen Steuererklärungen noch vierteljährlich eine Steuererklärung ins elektronische Portal (Achtung – bis zum 20. Tag des Folgemonats), wo sämtliche elektronische Dienstleistungen an Nichtunternehmer in der EU außerhalb Tschechiens ausgewiesen sind. Die eingenommene Steuer wird dann unter die Mitgliedsstaaten aufgeteilt.

### **Zeitweiliges Steuerpflichtübertragungsregime**

Lt. USt.-Gesetz kann die Regierung

provided by a person from a third country not obliged to pay tax (i.e. non-entrepreneurs). This rule will now include even taxable persons from the EU, i.e. it no longer matters from which country the provider is - if the service is provided to a non-entrepreneur, the place of performance is always in the location of the service recipient.

### **Simplified one-stop shop**

The place of performance of electronically supplied services follows the one-stop shop regime (*mini One Stop Shop*).

In order for a provider of electronic services based, for example, in the Czech Republic not to be required to register for tax in another EU member state due to the provision of such service to a non-entrepreneur in the EU, it registers for the one-stop shop regime. It also submits quarterly returns in an electronic portal (note - until the 20th day of the following month) in the place of registration (state of identification) in addition to regular returns. In the electronic portal it records all electronic services provided to non-entrepreneurs anywhere in the EU outside the Czech Republic. The collected tax is then split between the Member States. Registration for the regime is voluntary - the supplier may proceed as before and register for VAT in the recipient's country. However, both options cannot be combined.

### **Temporary reverse charge regime**

According to the VAT Act, the

da nařízením stanovit používání režimu přenesení daňové povinnosti na dodání vybraného zboží vyjmenovaného v příloze č. 6 zákona o DPH.

Příloha jmenuje tyto komodity: mobily, herní konzole, tablety, laptopy, mikroprocesory, surové a polorozpadlé kovy, obiloviny a technické plodiny, ale i plyn a elektřinu.

První takovéto nařízení bylo schváleno 22. 12. 2014 a bude účinné od 1. 4. 2015. Doporučujeme toto nařízení detailně nastudovat.

### **Stavby pro sociální bydlení**

Při poskytnutí stavebních a montážních prací spojených s výstavbou staveb pro sociální bydlení je nadále použita první snížená sazba 15 %. Nově se ale do limitu maximálně 120 m<sup>2</sup> bytu nezapočítává příslušenství k bytu.

### **Dodání nemovitých věcí**

V roce 2016 bude možnost osvobodit od DPH: (a) pozemek, který netvoří funkční celek se stavbou a zároveň není stavebním pozemkem, a dále (b) pozemek se stavbou, u které uplynulo více než 5 let od kolaudačního souhlasu nebo od kolaudačního souhlasu po podstatné změně. Oba tyto typy pozemků však mohou být i zdaněny avšak nově s předchozím souhlasem kupujícího, pokud ten je plátcem.

Zároveň se do zákona o DPH od roku 2016 vrací definice stavebního pozemku, který podléhá DPH vždy. Stavebním pozemkem je pozemek,

neuerdings das Nutzen des Steuerpflichtübertragungsregimes für die Lieferung ausgesuchter in der Anl. Nr. 6 des USt.-Gesetzes angeführter Waren festlegen.

Die Anlage nennt folgende Kommoditäten: Handys, Spielkonsolen, Tablets, Laptops, Mikroprozessoren, Roh- und halbzerfallenes Metall, Getreide und Industriepflanzen, aber auch Gas und Strom.

Die erste einer solchen Anordnung wurde am 22. 12. 2014 abgestimmt und wird ab 1. 4. 2015 wirksam. Es ist zu empfehlen, diese Anordnung genau zu studieren.

### **Gebäude für soziales Wohnen**

Bei der Leistung von Bau- und Montagearbeiten in Verbindung mit dem Bau von Gebäuden für soziales Wohnen wird auch weiterhin der erste herabgesetzte Satz von 15 % genutzt. Neuerdings wird aber in dieses Limit von 120 m<sup>2</sup> der Wohnung nicht das Zubehör zur Wohnung eingerechnet.

### **Lieferung von immobilien Sachen**

Im Jahre 2016 wird die Möglichkeit Folgendes von der USt. freizustellen, entstehen: (a) Grundstück, das nicht ein funktionelles Ganzes mit dem Gebäude bildet und gleichzeitig kein Baugrundstück ist und weiter (b) ein Grundstück mit einem Gebäude, bei dem mehr als 4 Jahre ab Kollaudierungszustimmung nach einer wesentlichen Änderung abgelaufen sind. Beide diese Typen an Grundstücken jedoch können auch besteuert werden, jedoch neuerdings mit der vorherigen Zustimmung des Käufers, sofern dieser Steuerzahler ist.

government can newly by regulation impose the use of the reverse charge regime for the delivery of selected goods listed in Appendix 6 of the VAT Act in a regulation.

The Appendix lists the following commodities: mobile phones, gaming consoles, tablets, laptops, microprocessors, raw and semi-disintegrated metals, cereals and industrial crops, as well as gas and electricity.

The first such regulation was approved on 22. 12. 2014 and will be valid from 1st. April 2015. We recommend to study this regulation in detail.

### **Buildings for social housing**

The first reduced rate of 15 % continues to be used when providing construction and installation works associated with the construction of buildings for social housing. The limit of up to 120 sq m of an apartment area will newly exclude apartment accessories.

### **Delivery of immovable property**

In 2016, there will be a possibility to claim an exception from VAT on: (a) land that does not constitute a functional unit with a building and is not building land, and (b) land with a building, whose building approval or building approval after a substantial change was issued more than 5 years ago. However, both of these types of land may now be newly taxed with the prior consent of the buyer if the buyer is a taxpayer.

At the same time, the definition of building land, which is always subject to VAT, returns from year

na který bylo vydáno stavební povolení nebo na němž jsou/byly prováděny stavební práce či byly provedeny správní úkony směřující k výstavbě.

### **Přenesená daňová povinnost při dodání nemovitostí**

Pokud se při dodání nemovité věci plátcí uplatní daň v důsledku rozhodnutí plátce a na základě dohody s kupujícím, použije plátcé od roku 2016 režim přenesení daňové povinnosti, tzn. že daň odvede zákazník, který si rovněž uplatní nárok na odpočet.

### **Elektronické podání DPH**

Od roku 2016 bude zavedena povinnost podávat daňové přiznání elektronicky pro všechny plátce. Výjimka pro fyzické osoby s obrátem nižším než 6 000 000,- Kč bude zrušena.

### **Kontrolní hlášení**

S účinností od 1. 1. 2016 je plánováno zavedení elektronické záznamní povinnosti pro účely DPH. Kontrolní hlášení budou plátcí podávat současně s daňovým přiznáním (právníky osoby vždy měsíčně) a budou do něj uvádět informace o jednotlivých zdanitelných plněních s místem plnění v tuzemsku.

Gleichzeitig kommt die Definition eines Baugrundstücks, das immer der USt. unterliegt, in das USt.-Gesetz zurück. Ein Baugrundstück ist ein Grundstück, zu dem eine Baugenehmigung ausgegeben wurde oder auf dem Bauarbeiten oder Verwaltungstätigkeiten, die auf Bauarbeiten abzielen, vorgenommen werden/wurden.

### **Übertragene Steuerpflicht bei Lieferungen von Immobilien**

Wenn bei der Lieferung einer immobilien Sache der Steuerzahler infolge der Entscheidung des Finanzamts und auf der Grundlage einer Vereinbarung mit dem Käufer die Steuer geltend macht, nutzt der Steuerzahler ab 2016 das Regime einer Steuerübertragungspflicht, d.h. dass die Steuer der Kunde abführt, der auch gleichzeitig den Anspruch auf Abzug gelten macht.

### **Elektronische Abgabe der USt.-Erklärung**

Ab 2016 wird für alle Steuerzahler die Pflicht eingeführt, die Steuererklärung elektronisch zu stellen. Die Ausnahme für natürliche Personen mit einem Umsatz von weniger als 6.000.000,- CZK wird aufgehoben.

### **Kontrollmeldung**

Mit Wirksamkeit ab 1. 1. 2016 wird die Einführung von elektronischer Aufzeichnungspflicht zu Zwecken der USt. geplant. Die Kontrollmeldungen werden vom Steuerzahler zusammen mit der Steuererklärung gestellt (juristische Subjekte immer monatlich) und es werden darin Informationen über die einzelnen Steuerleistungen mit Leistungsort im Inland angeführt.

2016 to the VAT Act. Building land is land for which a building approval has been issued or on which construction works have been performed or administrative steps towards construction have been taken.

### **Reverse charge in the event of supply of real estate**

If tax is applied when delivering immovable property to a taxpayer due to the taxpayer's decision and based on an agreement with the buyer, the taxpayer will use the reverse charge regime starting in 2016, i.e. tax will be paid by the customer who will also claim a deduction.

### **Electronic VAT returns**

The obligation to file tax returns electronically will be imposed on all taxpayers from 2016. The exception for natural persons with a turnover of less than CZK 6,000,000.00 will be repealed.

### **Control Reports**

The introduction of the electronic record-keeping obligation for VAT purposes is planned to come into effect from 1 January 2016. Control reports will be submitted by taxpayers together with tax returns (legal entities always monthly) and will report information on individual taxable transactions with the place of performance in the Czech Republic.

### **Prolomení tříleté lhůty pro opravu základu daně**

Zavádí se možnost provést opravu základu daně a opravu výše daně při poskytnutí zdanitelného plnění podle smlouvy o dílo, kdy jednotlivá dílčí plnění jsou poskytována po dobu delší než 3 roky.

### **Zpřísnění ručení za nezaplacenou daň**

Vzhledem k tomu, že se s účinností od 1. 12. 2014 změnil zákon omezuující platby v hotovosti, ručí příjemce zdanitelného plnění od tohoto data při platbách na nezveřejněný účet již nad 540 000,- Kč (dosavadní hranice 700 000,- Kč).

## **Změny v zákoně o daních z příjmů**

### **Zrušení nemožnosti uplatnění slevy na dani u důchodců**

V srpnu roku 2014 byl vydán náleží Ústavního soudu, na základě kterého bylo zrušeno ustanovení, které znemožňovalo starobním důchodcům uplatnit si základní slevu na dani v roční výši 24 840,- Kč.

Starobní důchodce si tak může uplatnit slevu na poplatníka v daňovém přiznání již za rok 2013! Sankce za pozdní podání samozřejmě nehrozí, pokud neměl zákonnou povinnost podávat daňové přiznání z jiného důvodu.

A pokud daňové přiznání již z nějakého důvodu za rok 2013 podával a slevu si neuplat-

### **Durchbruch der Dreijahresfrist für die Korrektur der Steuergrundlage**

Es wird die Möglichkeit eingeführt, eine Korrektur der Steuergrundlage und der Höhe der Steuer bei einer Steuerleistung lt. einem Werkvertrag, wo die einzelnen Teilleistungen über eine Dauer von mehr als 3 Jahren gewährt werden, vorzunehmen.

### **Verschärfung der Haftung bei unbezahlter Steuer**

In Anbetracht dessen, dass sich mit Wirksamkeit ab 1. 12. 2014 das Gesetz, das Zahlungen in bar einschränkt, ändert, haftet der Empfänger der Steuerleistung ab diesem Datum bei Zahlungen auf nicht veröffentlichte Konten schon ab 540.000,- CZK (bisherige Grenze 700.000,- CZK).

## **Änderungen im Einkommensteuergesetz**

### **Aufhebung der Möglichkeit einer Steuerermäßigung bei Rentnern**

Im August 2014 wurde ein Befund des Verfassungsgerichtes herausgegeben, auf dessen Grundlage die Bestimmung aufgehoben wurde, die Altersrentnern verbot, die grundlegende Steuerermäßigung in Höhe von 24.840,- CZK geltend zu machen.

Der Altersrentner kann somit eine Steuerermäßigung in der Steuererklärung schon für 2013 gelten machen! Sanktionen für eine verspätete Abgabe drohen selbstverständlich nicht, wenn er nicht die gesetzliche Pflicht hatte, eine Steuererklärung aus einem anderen Grund zu stellen.

### **Breaking the three-year period for correction of the tax base**

The possibility to correct the tax base and the amount of tax on the provision of taxable supply under a contract for work, where individual sub-deliveries are provided for a period longer than 3 years, is introduced.

### **Stricter liability for unpaid tax**

Given that the law restricting cash payments changed with effect from 1 December 2014, the recipient of the taxable supply provides a guarantee in the event of payments to an unpublished account over CZK 540,000.00 (previous limit CZK 700,000.00) starting on the above date.

## **Modifications to the Law on Income Taxation**

### **Cancellation of inability to claim tax relief for pensioners**

In August 2014, the Constitutional Court issued a ruling, which repealed the provision that prevented old-age pensioners from claiming the basic tax relief in the amount of CZK 24,840.00 per year.

Old-age pensioners can thus claim the tax relief in tax returns already for 2013! Penalties for late filing do not apply, of course, unless the person had a legal obligation to file a tax return for another reason.

And if they filed a tax return for any reason already for 2013 and did not claim the tax relief, they have the option to claim the tax relief in an additional tax return.



## CCS Group

nil, má možnost uplatnit slevu v dodatečném daňovém přiznání.

Pro zaměstnavatele platí, že by zaměstnanci – důchodci měli automaticky opět slevu uplatňovat po podpisu prohlášení a to počínaje již srpnem 2014.

### Omezení paušálních výdajů

Dosavadní omezení paušálních výdajů u fyzických osob - podnikatelů se od roku 2015 rozroste.

Nově budou paušální výdaje omezeny následovně:

- 80% paušál u zemědělské výroby a řemeslného podnikání bude limitován částkou 1 600 000,- Kč;
- 60% paušál u živnostenského podnikání bude limitován částkou 1 200 000,- Kč;
- 30% paušál u nájmu v rámci podnikání bude nadále limitován částkou 600 000,- Kč;
- a 40% paušál pro tzv. „jiné podnikání“ je rovněž nadále limitován částkou 800 000,- Kč.

Paušál ve výši 30 % u nájmu mimo podnikání (§ 9) je i nadále neomezený.

Und wenn die Steuererklärung schon aus einem anderen Grund für 2013 gestellt wurde und die Ermäßigung nicht geltend gemacht wurde, hat er die Möglichkeit, die Ermäßigung in einer nachträglichen Steuererklärung anzuwenden.

Für die Arbeitgeber gilt, dass sie Arbeitnehmern – Altersrentnern automatisch nach der Unterschrift einer Erklärung wieder die Ermäßigung geltend machen und dies mit Beginn August 2014.

### Einschränkung von Barauslagen

Bisherige Einschränkungen der Pauschalauslagen bei natürlichen Personen – Unternehmern wird ab 2015 erweitert.

Neuerdings werden die Pauschalausgaben wie folgt eingeschränkt:

- 80% Pauschale bei landwirtschaftlichen Erzeugnissen und Handwerksunternehmen wird durch einen Betrag von 1.600.000,- CZK limitiert;
- 60% Pauschale bei Gewerbeunternehmen wird mit einem Betrag von 1.200.000,- CZK limitiert;
- 30% Pauschale bei Miete im Rahmen des Unternehmens wird auch weiterhin mit einem Betrag von 600.000,- CZK limitiert;
- und 40% Pauschale für sog. „andere Unternehmen“ wird ebenfalls weiterhin mit einem Betrag von 800.000,- CZK limitiert.

Eine Pauschale in Höhe von 30 % bei Miete außerhalb des Unternehmens (§ 9) ist auch weiterhin uneingeschränkt.

It applies to employers that employees - pensioners should again automatically claim the tax relief after signing of the declaration starting already in August 2014.

### Restrictions on percentage-based expenses

The restrictions on percentage-based expenses of natural persons - entrepreneurs will increase from 2015.

Percentage-based expenses will be newly limited as follows:

- 80% rate for agricultural production and crafts will be limited to the amount of CZK 1,600,000.00;
- 60% rate for skilled trade will be limited to the amount of CZK 1,200,000.00;
- 30% rate for rentals as part of business activities will be limited to the amount of CZK 600,000.00;
- 40% rate for so-called “other business activities” continues to be limited to the amount of CZK 800,000.00.

The 30% rate for rentals outside business activities (Section 9) remains unlimited.

### Zvýšení daňového zvýhodnění na děti

Od počátku roku 2015 bude zvýšené daňové zvýhodnění na druhé dítě o 2 400,- Kč ročně a na třetí dítě a další dítě o 3 600,- Kč ročně.

V souvislosti s tím se mění obsah prohlášení manžela/ky pro zaměstnavatele, v němž nově musí být uvedeno, na které děti manžel slevu uplatňuje a v jaké výši.

### Sleva na manželku a daňové zvýhodnění pro „paušalisty“

Plánované zrušení nemožnosti uplatnit si slevu na manželku a na dítě u paušalisty nebude v roce 2015 uskutečněno.

Stále tedy platí, že pokud poplatník uplatní u příjmů z podnikání nebo pronájmu výdajový paušál a součet příjmů (u kterých byl paušál použit) je vyšší než 50 % celkového základu daně, nemůže si uplatnit slevu na manželku, ani daňové zvýhodnění na dítě.

### Školkovné

Školkovné, neboli sleva na dani za umístění dítěte do zařízení péče o děti předškolního věku, bude odpovídat výši prokazatelně vynaložených výdajů v kalendářním roce, limitována je minimální mzdou. Slevu bude možné uplatnit již za období 2014 až do částky 8 500,- Kč, za rok 2015 bude maximální možná sleva 9 200,- Kč.

### Aufstockung der Steuerbegünstigung für Kinder

Mit Beginn 2015 wird die Steuerbegünstigung für das zweite Kind um 2.400,- CZK und für das dritte und jedes weitere Kind um 3.600,- CZK jährlich aufgestockt.

Im Zusammenhang damit ändert sich der Inhalt der Erklärung des Ehepartners für den Arbeitgeber, in dem neuerdings angeführt werden muss, auf welches Kind sich die Ermäßigung bezieht und in welcher Höhe.

### Ermäßigung für die Ehefrau und Steuerbegünstigung für die „Pauschalanwender“

Die geplante Aufhebung der Unmöglichkeit, als Pauschalanwender eine Ermäßigung für die Ehefrau und Kinder zu applizieren, wird 2015 nicht stattfinden.

Weiterhin also gilt, dass wenn der Steuerzahler bei Einkommen aus Unternehmen oder Vermietung die Barauslagenpauschale appliziert und die Summe der Einkommen (bei denen die Pauschale angewendet wird) höher ist als 50 % der Gesamtsteuergrundlage, kann weder die Ermäßigung für die Ehefrau, noch die Steuerbegünstigung für das Kind geltend gemacht werden.

### Kindergartengeld

Kindergartengeld, oder auch die Steuerermäßigung bei Unterbringen eines Kindes in eine Anstalt für Vorschulkinderpflege, wird der Höhe der nachweislich aufbrachten Ausgaben im Kalenderjahr entsprechen, die durch Mindestlohn limitiert ist. Schon für 2014 kann die Ermäßigung bis zu einem Betrag von 8.500,- CZK geltend

### Increase in child tax deductions

From the beginning of 2015, the increased tax deductions for the second child will increase by CZK 2,400.00 per year and for the third and any additional child by CZK 3,600.00 per year.

In this context, the content of the spouse's declaration for employers is changed and it must newly state for which children the spouse claims the tax relief and in what amount.

### Spouse tax deduction and tax benefits for persons who claim percentage-based expenses

The planned cancellation of the inability to claim tax deductions on spouse and children for persons, who claim percentage-based expenses, will not take place in 2015.

Therefore, it still applies that if a taxpayer claims percentage-based expenses on income from business activities or rentals and the sum of income (to which the percentage rate was applied) is greater than 50 % of the total tax base, the taxpayer cannot claim a spouse tax deduction or child tax benefits.

### Kindergarten deduction

The kindergarten deduction, which is a tax deduction for placing a child in a care facility for preschool children, will correspond to the amount of demonstrably incurred expenses in a calendar year, and it is limited to the minimum wage. It will be possible to claim the deduction already for 2014 up to the amount of CZK 8,500.00



## Životní pojištění

Zpřísní se pravidla pro osvobození příspěvku zaměstnavatele na životní pojištění. Nově již nebudou osvobozené příspěvky na smlouvy, které umožňují předčasnou výběry.

Od roku 2015 bude zavedena desetiletá lhůta pro zpětné zdanění odpočtů při předčasném vypovězení smlouvy.

## Ostatní nezdanitelné části základu daně

Ustanovení JIMu, snižující limit odpočtu úroků z hypoték na pouhých 80 000,- Kč se rovněž zrušuje. Zůstává tak limit 300 000,- Kč.

Rovněž plánované zrušení odpočtu členských příspěvků odborům a odpočtu na úhrady za zkoušky ověřující výsledky dalšího vzdělávání v platnost nevejde. Tyto odpočty v roce 2015 zůstávají zachovány.

## Osvobození bezúplatných příjmů

Bezúplatné příjmy ze zápůjček, výpros a výpůjček již nebudou vyjmuty z předmětu daně z příjmů (jako tomu bylo v roce 2014), ale budou osvobozeny, avšak pouze pokud úhrn těchto bezúplatných příjmů za zdaňovací období plynoucí od jedné osoby nepřesáhne 100 000,- Kč (jak pro fyzické, tak pro právnické osoby).

Pokud příjem plyne fyzické osobě

gemacht werden, ab 2015 beträgt die höchstmögliche Ermäßigung 9.200,- CZK.

## Lebensversicherung

Es werden die Regeln für die Freistellung eines Zuschusses des Arbeitgebers zur Lebensversicherung verschärft. Neuerdings werden Zuschüsse aufgrund von Verträgen, die vorzeitige Entnahme ermöglichen, freigestellt.

Ab 2015 wird eine zehnjährige Frist für eine rückwirkende Besteuerung der Abzüge bei vorzeitiger Vertragskündigung eingeführt.

## Sonstige steuerfreie Teile der Steuergrundlage

Die Bestimmung des JIM, das Limit für den Abzug der Zinsen aus Hypotheken auf nur 80.000,- CZK zu senken, wird ebenfalls aufgehoben. Es bleibt das Limit von 300.000,- CZK.

Ebenso wird die geplante Aufhebung des Abzugs der Gewerkschaftsmitgliedsbeiträge und der Zahlungen für die Prüfungen, die die Ergebnisse weiterer Bildung testen, nicht gültig. Diese Abzüge bleiben für 2015 erhalten.

## Freistellung von kostenlosen Einkommen

Kostenloses Einkommen aus Darlehen, Anleihen und Krediten werden nicht mehr aus dem Gegenstand der Einkommensteuer herausgenommen werden (wie es 2014 war), werden aber freigestellt, jedoch nur wenn die Summe dieser kostenlosen Einkommen für die Steuerperiode von einem Subjekt nicht 100.000,- CZK überschreitet (sowohl für natürliche als auch für rechtliche Subjekte).

and the maximum possible deduction for 2015 will be CZK 9,200.00.

## Life insurance

The rules for the exemption of the employer's contributions to life insurance will become stricter. Contributions to contracts that allow early withdrawals will newly no longer be exempt.

A ten-year period for reverse tax deductions in the case of early termination of the contract will be introduced starting in 2015.

## Other non-taxable parts of the tax base

SCP provisions lowering the limit for the deduction of interest on mortgages to only CZK 80,000.00 will be also repealed. The limit of CZK 300,000.00 will remain.

The planned cancellation of the deduction of union membership dues and the deduction of payments for tests verifying the results of further education will not come into force. These deductions will remain unchanged in 2015.

## Exemption on gratuitous income

Gratuitous income from loans, precarious loans and borrowings will no longer be excluded from the scope of income tax (as was the case in 2014) but they will be exempt, however, only if the sum of the gratuitous income in a taxable period arising from one person does not exceed CZK 100,000.00 (for natural persons as well as legal entities).

od člena rodiny nebo osoby, se kterou žije ve společné domácnosti, je osvobozen v plné výši.

### **Bezúročné zápůjčky zaměstnanci**

V roce 2015 bude také omezeno vyjmutí příjmu z bezúročných zápůjčky poskytnuté zaměstnanci (ve formě úroku, který mu byl odpuštěn) ze zdanění. Výhoda ve formě „nezdanění“ odpuštěného úroku totiž bude poskytnuta pouze v případě, že jistina nepřekročí 300 000,- Kč.

Zaměstnanec s bezúročnou zápůjčkou od zaměstnavatele vyšší než 300 000,- Kč tak bude mít nově příjem ve formě odpuštěného úroku.

Výprosy a výpůjčky poskytnuté zaměstnancům nově daňově zvýhodněny nebudou.

### **Oznamovací povinnost při realizaci osvobozeného příjmu**

Od počátku roku 2015 se zavádí nová povinnost pro fyzické osoby oznámit správci daně osvobozené příjmy. Povinnost se vztahuje na jednotlivý příjem přesahující 5 000 000,- Kč, nebude ale nutné oznamovat ty příjmy, které si finanční úřad může ověřit v evidenci či rejstříku, ke kterému má přístup (např. katastr nemovitostí).

Za nesplnění této povinnosti vzniká automatická pokuta ve výši 0,1 % až 15 %. Nejčastějším případem bude 10 % pokuta při

Wenn das Einkommen einen natürlichen Subjekt von einem Familienmitglied oder einer Person, mit der er in einem gemeinsamen Haushalt lebt, kommt, ist er in voller Höhe freigestellt.

### **Zinslose Darlehen an Arbeitnehmer**

2015 wird auch die Herausnahme des Einkommens aus zinslosen Arbeitnehmeranleihen (in Form von Zinsen, die diesem erlassen wurden) aus der Besteuerung eingeschränkt. Der Vorteil in Form einer Nichtbesteuerung der erlassenen Zinsen wird nur in dem Fall gewährt, wenn die Sicherheit nicht 300.000,- CZK überschreitet.

Der Arbeitnehmer mit zinslosem Darlehen vom Arbeitgeber von einer Höhe von mehr als 300.000,- CZK wird neuerdings ein Einkommen in Form der erlassenen Zinsen haben.

Anleihen und Darlehen, die Arbeitnehmern gewährt werden, werden neuerdings nicht steuerlich begünstigt.

### **Meldepflicht bei der Realisierung von freigestelltem Einkommen**

Mit Beginn 2015 wird eine neue Pflicht für natürliche Personen eingeführt, und zwar dem Finanzamt von der Steuer freigestellte Einkommen zu melden. Die Pflicht bezieht sich auf einzelne Einkommen von mehr als 5.000.000 CZK, es wird jedoch nicht notwendig sein, die Einkommen zu melden, die das Finanzamt in der Evidenz oder einem Register, zu dem es Zugang hat (z.B. Grundbuch), prüfen kann.

Bei Nichterfüllen dieser Pflicht en-

If the income of a natural person comes from a family member or a person, with whom this person lives in the same household, it will be exempt in full.

### **Interest-free loans to employees**

In 2015, the exemption of income from interest-free loans provided to employees (in the form of interest which was waived) from taxation will also be restricted. The benefit in the form of “non-taxation” of the waived interest will be provided only if the principal does not exceed CZK 300,000.00.

An employee with an interest-free loan from the employer in excess of CZK 300,000.00 will newly have income in the form of waived interest.

Precarious loans and borrowings provided to employees will newly not be subject to tax deductions.

### **Notification obligation in the acquisition of exempt income**

The new requirement for natural persons to notify the tax administrator of exempt income will be introduced at the beginning of 2015. The obligation applies to individual income exceeding CZK 5,000,000.00, but it will not be required to report income that the tax office can verify in any records or register to which it has access (e.g. Cadastre of Real Estate).

An automatic penalty of 0.1 to 15 % will arise in the event of breach of this obligation. The most common case is a 10 % penalty when the no-

podání oznámení až na základě výzvy správcem daně.

Es besteht ein automatisches Bußgeld in Höhe von 0,1 % bis zu 15 %. Am häufigsten wird ein Bußgeld in Höhe von 10 % bei einer, erst durch eine Aufforderung des Finanzamts erstellten Meldung sein.

tification is filed only upon request of the tax administrator.

### Změny v daňovém řádu

### Änderung der Steuerordnung

### Changes in the Tax Code

#### Promíjení penále

Správcům daně se vrací pravomoc promíjet penále a úroky z prodlení vzniklé od 1. 1. 2015.

Zpracováno k 23. 12. 2014

#### Bußgelderlass

Den Finanzämtern wird erneut die Befugnis eingeräumt, Bußgelder und Verzugszinsen, die ab 1. 1. 2015 entstehen, zu erlassen.

Bearbeitet zum 23. 12. 2014

#### Penalty waivers

The power to waive penalties and interest on late payment incurred from 1 January 2015 will be returned to tax administrators.

Accurate as of 23 December 2014